

ALLA PREFETTURA DI

31 Ottobre 1865
Napoli

0 511

*Scelta di pezzi vocali più nel gusto italiano
delle migliori opere moderne del
Teatro Francese e Tedesco
con versione italiana*



2055	AUBER - <i>La muta di Portici</i> - Duetto - Meglio è morir . . B.T.	30
2056	- d° - <i>Idem</i> - Cavatina - Piacer che reca un soglio . . S.	40
2059	- d° - <i>Idem</i> - Preghiera a 4 voci - Gran protetto . ST.B.	20
585	BOISFELDIEU - <i>La Dama bianca</i> - Romanza - Voi la vedete MS.	20
588	- d° - <i>Id:</i> - Terzetto - Giusto ciel . . . MS.T.B.	50
585	- d° - <i>Id:</i> - Cavatina - Vieni o dama gentile . . S.o.T.	25
584	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Appien somnesso . . . S.T.	35
2598	HÉROLD - <i>Zampa</i> - Romanza - Colà nelsen d'Etnria . . S.	20
2413	- d° - <i>Id:</i> - Canzone nel 1° finale - Che l'ondagorgogliano B.	15
2057	- d° - <i>Id:</i> - Aria - O m che desti in questo seno . . . B.	45
2414	- d° - <i>Id:</i> - Barcarola - Leggandra donzella . . . B.	15
2415	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Chi vegg'io . . . MS.B.	45
2418	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Perché gemi? . . . S.T.	50
2416	- d° - <i>Id:</i> - Barcarola a due voci - Gondolier . . S.T.	50
2420	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Dove son? . . . S.B.	35
2435	- d° - <i>Le pré aux clercs</i> - Barcarola - Di bella età . . MS.	15
2451	- d° - <i>Id:</i> - Romanza - L'april d'età ridente . . C.	15
2060	MEYERBEER - <i>Roberto il diavolo</i> - Ballata - Regnava ungior T.	55
2064	- d° - <i>Id:</i> - Romanza - Va, mi disse . . . S.	50
2065	- d° - <i>Id:</i> - Aria - Invano il fato . . . S.	45
2061	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Degli eroi . . . T.B.	40
2062	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Oh che onest' uomo . . T.B.	60
2066	- d° - <i>Id:</i> - Canzonetta - Quando qui venni . . S.	25
2060	MEYERBEER - <i>Roberto il diavolo</i> - Cavatina - Roberto o tu . S.	25
2065	- d° - <i>Id:</i> - Aria - E vero io t'ingannai . . . B.	20
2072	- d° - <i>Id:</i> - Evocazione - O voi che riposate . . B.	20
2067	- d° - <i>Id:</i> - Terzetto - Che far conviene P . . ST.B.	70
9450	- d° - <i>Il Profeta</i> - Romanza a 2 voci - Della Mosca S.	MS. 30
9451	- d° - <i>Id:</i> - Aria - Figlio il ciel ti benedica . . MS.	20
9458	- d° - <i>Id:</i> - Cavatina - In seno il cor . . . S.	30
7176	- d° - <i>Gli Ugonotti</i> - Romanza - Al par di neve MS.	o B. 50
1664	MOZART - <i>D. Giovanni Tenorio</i> - Aria - Madamina . . B.	30
1665	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Là ci darem la mano . . MS.B.	20
2510	- d° - <i>Id:</i> - Serenata - Deh vieni alla finestra . . B.	15
2511	- d° - <i>Id:</i> - Aria - Vedrai carino . . . MS.	20
958	- d° - <i>Le nozze di Figaro</i> - Cavatina - Non più andrai . B.	50
952	- d° - <i>Id:</i> - Cavatina - Voi che sapete . . . S.	15
951	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Crudel perchè finora . . MS.B.	20
6532	- d° - <i>Id:</i> - Cavatina - Non so più cosa sono . . MS.	o B. 30
ROSSINI - <i>Guglielmo Tell</i> - Opera intera . . . 7.20		
N.B. Si vendono i pezzi sciolti al N° di 22		
- d° - <i>Il Conte Ory</i> - Opera intera . . . 4.50		
N.B. Si vendono i pezzi sciolti al N° di 10		
156	SPONTINI - <i>Fernando Cortez</i> - Duettino - Mi resta . S.T.	50
153	- d° - <i>Id:</i> - Cavatina - O ciel! Ah più non è . . S.	50
1034	- d° - <i>La vestale</i> - Duetto - Quando amista . . T.B.	50
1038	- d° - <i>Id:</i> - Preghiera - O nume tutelar . . . MS.	15
1036	- d° - <i>Id:</i> - Cavatina - Tu che invoco . . . S.	25
1037	- d° - <i>Id:</i> - Aria - Sospendete qualche istante . . S.	50
1055	- d° - <i>Id:</i> - Duetto - Che similia . . . S.T.	50
DONIZETTI - <i>Les Martyrs</i> . . . 41. pezzi . . 3.60		
- d° - <i>La Fille du Regiment</i> . . . 11. d . . 5.00		
- d° - <i>La Favorite</i> . . . 15. d . . 2.75		
- d° - <i>Dom Sébastien</i> . . . 9. d . . 1.80		

NAPOLI presso B. Girard & C. Largo S. Ferdinando N.º 49

ZAMPA

Opera del M.^o F. HEROLD

1.^a versione italiana

SCENA ED ARIA

O tu che muovi in questo seno

PER VOCE DI BASSO

Gr. 45

F. 4

Andante

ZAMPA

PIANO FORTE

rallent:

ritard:

O tu che muovi in questo se - - - no sen - si a me nuo - - vi sen - si d'amor deh

a tempo

deh parla almeno tuoi cari ac - cen - - ti gli aspri tormenti fugan dal cor gli aspri tormenti fu - - gan dal cor

2

Perchè con me si fie - - ra tu sei mia pri-gio-nie - - - ra

e di Zampa all'amor all'a-mor scam-po non v'ha non v'ha scampo al furor no che di Zampa all'a-

mor all'amor non v'ha non v'ha non v'ha scampo al fu-ror.

Più moderato

Quando seppe a

rallentando
crescendo
rallentando
8^a tempo
ritardando
a tempo
ff
All.^o con forza
tremolo
crescendo
tr.
tr.
8^a
loco
tr.
8^a
ff
con 8^a

me piacer voglia o non vo-glia una bel - - la dee pie-gar-si al mio voler, che non tol-le-ro ru -

bel - - la e da corsar da Re del mar più che

corsar a - - mo pre - dar, quan - do sep - pe a me pia - cer vo-glia o

non voglia una bel - - la dee pie-gar-si al mio vo - - ler che non tol-le-ro cru-del -

2037

Musical score system 1. The system consists of three staves: a vocal line (soprano) and a piano accompaniment (treble and bass). The vocal line begins with the syllable "tà." followed by trills (tr.) and a wavy line indicating a trill. The piano accompaniment features a wavy line and a trill. The tempo instruction "Un poco più presto" is written below the piano part.

Musical score system 2. The system consists of three staves: a vocal line (soprano) and a piano accompaniment (treble and bass). The vocal line continues with trills and a wavy line. The piano accompaniment features a wavy line and a trill. The tempo instruction "Un poco più presto" is written below the piano part.

Musical score system 3. The system consists of three staves: a vocal line (soprano) and a piano accompaniment (treble and bass). The vocal line contains the lyrics "La sci - - va Ba - ja - de - - ra al bal - lo si leg". The piano accompaniment features a wavy line and a trill.

Musical score system 4. The system consists of three staves: a vocal line (soprano) and a piano accompaniment (treble and bass). The vocal line contains the lyrics "ge - - ra al bal - - lo si leg - gie - - ra pia - cquemi per un di". The piano accompaniment features a wavy line and a trill.

pia - cquem per , un di pia - cquem per un di poi

The first system of the musical score. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

con so - a - - ve incan - - to d'Au - sonia ninfa il can - - to il

The second system of the musical score. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

co - re mi ra - pi 'si mi ra - - pi. L'indo -

The third system of the musical score. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

len - - te Sul - ta - - na l'arden - - te Casti - glia - - na vi - di pietà cercar e in -

nan - zi a me l'al - te - - - ra Al - bion la sua ban - die - - ra do - vette amma - i -

nar si amma - i - - nar Quando seppe a

rallent: *a tempo*

me piacer voglia o non vo-glia una bel - - la dee pie-gar-si al mio voler, che non tol-le-ro ru -

bel - - la e da corsar da Re del mar più che

corsar a - - mo pre - dar, quan - do sep - pe a me pia - cer vo - glia o

non voglia una bel - - la dee pie - gar - si al mio vo - - ler che non tol - le - ro cru - del -

2087

ta. Ma se una bel - - la fa la cru - - de - le, per trar ven - det - ta

del suo ri - - gor del mio na - - vi - - glio spiego le ve - - le su lei qua - le Aquila

io piombo al - lor e in vo - lo in - trepi - do preda d'a - mor ella i miei pre - ghi suol dispres -

stretto un poco

2037

- - zar e sin_ghiozzar il' primo di il pri_mo di. Nuo - - - va alba ap -

par dall'alto mar quel duol fi_niquel duol quel duol fi_ni. Un' al - - tra e

già la mia canzon in fioco tuon ri-pe te - - rà. Quan-do sep-pe a

rallentando *a tempo*

cres *rall.* *a tempo*

me piacer voglia o non vo-glia una bel - - la dee pie - gar - si al mio voler, che non tol - le - ro ru -

bel - - la e da corsar da Re del mar più che

corsar a - - mo pre - dar, quan - do sep - pe a me pia - cer vo - glia o

non voglia una bel - - la dee pie - gar - si al mio vo - - ler che non tol - le - ro cru - del

2087

Più mosso

là e da cor - sar da Re del mar più che cer -

The first system of the musical score. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics "là e da cor - sar da Re del mar più che cer -". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The right hand features a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. A fortissimo (ff) dynamic marking is present in the right hand.

car a - - mo predar più che cer - - car a - -

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "car a - - mo predar più che cer - - car a - -". The piano accompaniment continues with similar textures, maintaining the fortissimo (ff) dynamic.

mo pre - - dar più che cercar a - - - mo pre -

The third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "mo pre - - dar più che cercar a - - - mo pre -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns.

dar a - mo predar a - mo predar a - mo predar.



005437898 MUS1924.1872